Urschrift-Originale
Nr. 292/A/2026

GEMEINDE ALTREI
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI ANTERIVO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Prot.Nr.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
	06.11.2026	09:33

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adigevennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			abwesend assente	Fernzugang
Gustav Mattivi	Bürgermeister	Sindaco		
Giuseppe Luigi Carbonare	Referent	Assessore		
Harald Mattivi	Referent	Assessore		
Franziska Sartori	Referent	Assessore		
Manuel Zanin	Referent	Assessore		

Die Aufgaben des Sekretärs gemäß Absatz 4/bis des Art. 1 des Landesgesetzes vom 12. Juni 1980, Nr. 16 i.g.F., werden von der Sekretärin

Le mansioni del segretario di cui al comma 4/bis dell'art. 1 della vigente Legge Provinciale del 12 giugno 1980, n. 16, vengono svolte dalla Segretaria

Dr. Anna Stuppner

ausgeübt

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Gustav Mattivi

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Verkauf geschlägertes Rundholz in der Örtlichkeit "Vollgas" beim Löschweiher an das Unternehmen Holz Pichler Forst GmbH aus Deutschnofen (BZ)

OGGETTO

Vendita di tronchi tagliati in località "Valgausa" presso lo stagno antincendio all'impresa Holz Pichler Forst Srl di Nova Ponente (BZ)

Vom Rechnungsamt überprüft
Visto dall'Ufficio ragioneria
Nr. _____

Verkauf geschlägertes Rundholz in der Örtlichkeit "Vollgas" beim Löschweiher an das Unternehmen Holz Pichler Forst GmbH aus Deutschnofen (BZ)

Vorausgeschickt, dass sich in der Örtlichkeit "Vollgas" beim Löschweiher rund 76 m³ an geschlägerten Fichtenstämmen befinden und die Notwendigkeit besteht diese abtransportieren zu lassen;

Nach Einsichtnahme in das Auszeigeprotokoll Nr. 68 vom 07.10.2026 der Forstbehörde Kaltenbrunn;

Festgestellt, dass von den im oben angeführten Auszeigeprotokoll angeführten rund 76 m³ an Fichten, nur rund 65 m³ von der Forstbehörde geschlägert worden sind;

Festgestellt, dass von den ca. 65 m³ geschlägerten Fichten ca. 55 m³ Rundholz und ca. 10 m³ Brennholz sind;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung deshalb nachstehende Unternehmen um die Abgabe eines Angebotes für den Ankauf des geschlägerten Rundholzes in der Örtlichkeit "Vollgas" beim Löschweiher ersucht hat:

- Holz Pichler Forst GmbH aus Deutschnofen (BZ);
- Stuppner Anton aus Truden im Naturpark (BZ);
- Holzpower d. Ochsenreiter Martina & Co. KG aus Karneid (BZ);

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Holzpower d. Ochsenreiter Martina & Co. KG aus Karneid (BZ) vom 28.10.2026, hieramts eingegangen am 28.10.2026 unter Prot. Nr. 0007430, welches für den Ankauf der ca. 55 m³ von Rundholz einen Preis von 112,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., und für die ca. 10 m³ von Brennholz einen Preis von 40,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Holz Pichler Forst GmbH aus Deutschnofen (BZ) vom 27.10.2026, hieramts eingegangen am 28.10.2026 unter Prot. Nr. 0007431, welches für den Ankauf der ca. 55 m³ von Rundholz einen Preis von 115,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., und für die ca. 10 m³ von Brennholz einen Preis von 40,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Stuppner Anton aus Truden im Naturpark (BZ) vom 29.10.2026, hieramts eingegangen am 29.10.2026 unter Prot. Nr. 0007497, welches für den Ankauf der ca. 55 m³ von Rundholz einen Preis von 72,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., und für die ca. 10 m³ von Brennholz einen Preis von 20,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

Festgestellt, dass das Unternehmen Holz Pichler Forst GmbH aus Deutschnofen (BZ) das vorteilhafteste Angebot unterbreitet hat und der angebotene Preis als angemessen erachtet wird;

Vendita di tronchi tagliati in località "Valgausa" presso lo stagno antincendio all'impresa Holz Pichler Forst Srl di Nova Ponente (BZ)

Premesso, che in località "Valgausa" presso lo stagno antincendio ci sono ca. 76 mc di tronchi d'abete tagliati e che sussiste la necessità di rimuovere gli stessi;

Visto il Verbale d'assegno dell'Autorità forestale di Fontanefredde n. 68 del 07.10.2026;

Constatato, che dei ca. 76 mc di abeti rossi indicati nel verbale d'assegno sopra citato, ne sono stati abbattuti solo ca. 65 mc dall'autorità forestale;

Constatato, che dei ca. 65 mc di abeti rossi abbattuti ca. 55 mc sono tronchi tagliati e ca. 10 mc sono legna da ardere;

Constatato, che l'Amministrazione comunale ha quindi chiesto alle imprese sottoindicate di presentare un'offerta per l'acquisto dei tronchi tagliati in località "Valgausa" presso lo stagno antincendio:

- Holz Pichler Forst Srl di Nova Ponente (BZ);
- Stuppner Anton di Trodena nel Parco Naturale (BZ);
- Holzpower d. Ochsenreiter Martina & C. Sas di Cornedo all'Isarco (BZ);

Vista l'offerta dell'impresa Holzpower d. Ochsenreiter Martina & C. Sas di Cornedo all'Isarco (BZ) del 28.10.2026, protocollo in entrata n. 0007430 del 28.10.2026, la quale offre per l'acquisto dei ca. 55 mc di tronchi d'abete tagliati un prezzo di 112,00 Euro per mc, più IVA al 22%, e per i ca. 10 mc di legna da ardere un prezzo di 40,00 Euro per mc, più IVA al 22%;

Vista l'offerta dell'impresa Holz Pichler Forst Srl di Nova Ponente (BZ) del 27.10.2026, protocollo in entrata n. 0007431 del 28.10.2026, la quale offre per l'acquisto dei ca. 55 mc di tronchi d'abete tagliati un prezzo di 115,00 Euro per mc, più IVA al 22%, e per i ca. 10 mc di legna da ardere un prezzo di 40,00 Euro per mc, più IVA al 22%;

Vista l'offerta dell'impresa Stuppner Anton di Trodena nel Parco Naturale (BZ) del 29.10.2026, protocollo in entrata n. 0007497 del 29.10.2026, la quale offre per l'acquisto dei ca. 55 mc di tronchi d'abete tagliati un prezzo di 72,00 Euro per mc, più IVA al 22%, e per i ca. 10 mc di legna da ardere un prezzo di 20,00 Euro per mc, più IVA al 22%;

Constatato, che l'impresa Holz Pichler Forst Srl di Nova Ponente (BZ) ha presentato l'offerta più vantaggiosa e il prezzo offerto viene considerato adeguato;

Dies alles vorausgeschickt erachtet man es als angebracht, dem Unternehmen Holz Pichler Forst GmbH aus Deutschnofen (BZ) die betroffene Holzmenge in der Örtlichkeit "Vollgas" beim Löschweiher von ca. 65 m³ an geschlägerten Fichten, gemäß Angebot vom 27.10.2026, hieramts eingegangen am 28.10.2026, Protokoll Nr. 0007431, zum angebotenen Preis von 115,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., für die ca. 55 m³ von Rundholz und zum angebotenen Preis von 40,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., für die ca. 10 m³ Brennholz, zu verkaufen;

Tutto ciò premesso, si ritiene opportuno vendere all'impresa Holz Pichler Forst Srl di Nova Ponente (BZ) la quantità di legname in questione in località "Valgausa" presso lo stagno antincendio, di ca. 65 mc di abeti rossi tagliati, secondo l'offerta del 27.10.2026, protocollo in entrata n. 0007431 del 28.10.2026, al prezzo offerto di 115,00 Euro per mc, più IVA al 22%, per i ca. 55 mc di tronchi tagliati e un prezzo di 40,00 Euro per mc, più IVA al 22%, per i ca. 10 mc di legna da ardere;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

dies alles vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. Juni 1980, Nr. 16, i.g.F., betreffend die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;
festgestellt, dass im Sinne obiger Gesetzesbestimmungen die Gemeinnutzungsgüter von den Gütern der Gemeinde getrennt verwaltet werden müssen, sodass der Gemeindeausschuss in diesen Fällen nicht als Organ der Gemeinde handelt, sondern im Ersatzwege, anstelle des eigentlich zuständigen Verwaltungskomitees einer eigenen Verwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte;
festgestellt, dass somit die Verwaltung obiger Liegenschaften nicht den Bestimmungen der Gemeindeordnung unterliegt, sondern ausschließlich jenen über die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;
nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag für die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter sowie in den Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;
festgestellt, dass zu diesem Beschluss keine Gutachten laut Artikel 185 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol abzugeben sind und ins besonders auch der Gemeindesekretär sich nicht zur Gesetzmäßigkeit dieses Beschlusses zu äußern hatte bzw. hat;
fasst einstimmig folgenden

B e s c h l u s s

1. Das geschlägerte Rundholz in der Örtlichkeit "Vollgas" beim Löschweiher an das Unternehmen Holz Pichler Forst GmbH aus Deutschnofen (BZ), gemäß Angebot vom 27.10.2026, hieramts eingegangen am 28.10.2026 unter Protokoll Nr. 0007431 wie folgt zu verkaufen:
   - ca. 55 m³ geschlägerten Fichten (Rundholz) zum Preis von 115,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt.,
   - ca. 10 m³ von Brennholz zum Preis von 40,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt.,

   also zu einem vorläufigen Gesamtbetrag in Höhe von 6.725,00 Euro zzgl. MwSt.

2. Die endgültige Holzmenge und somit auch der endgültige Gesamtkaufpreis werden aufgrund des

LA GIUNTA COMUNALE

tutto ciò premesso e vista la Legge Provinciale del 12 giugno 1980, n. 16, n.t.v., inerente l'amministrazione dei beni di uso civico;

constatato, che ai sensi delle suddette disposizioni di legge, i beni di uso civico devono essere amministrati separatamente dai beni del Comune, cosicché la Giunta comunale in questi casi non agisce quale organo del Comune, bensì in via surrogatoria, al posto del comitato d'amministrazione di un'apposita amministrazione dei beni di uso civico effettivamente competente;

Constatato, che quindi l'amministrazione degli immobili di cui sopra non è sottoposta alle disposizioni del Regolamento dei Comuni, bensì esclusivamente a quelle inerenti l'amministrazione dei beni di uso civico;

visti il vigente bilancio di previsione per l'amministrazione dei beni comunali gravati dei diritti d'uso civico nonché i vigenti bilanci di previsione e pluriennale di questo Comune;

constatato, che per questa delibera non devono essere neanche rilasciati i pareri secondo l'articolo 185 del vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e specialmente neanche il Segretario comunale ha dovuto risp. deve esprimersi in merito alla regolarità legale;
ad unanimità di voti

d e l i b e r a

1. Di vendere i tronchi tagliati in località "Valgausa" presso lo stagno antincendio all'impresa Holz Pichler Forst Srl di Nova Ponente (BZ), secondo l'offerta del 27.10.2026, protocollo in entrata n. 0007431 del 28.10.2026, come segue:

   - ca. 55 mc di tronchi d'abete tagliati (tronchi tagliati) al prezzo di 115,00 Euro per mc, più IVA al 22%,
   - ca. 10 mc di legna da ardere al prezzo di 40,00 Euro per mc, più IVA al 22%,

   per un importo complessivo provvisorio di 6.725,00 Euro, piú IVA.

2. La quantità di legname definitiva e quindi anche l'importo di vendita complessivo, verranno

entsprechenden Messungsprotokolls festgestellt.

3. Der Käufer muss für alle Schäden, welche im Zusammenhang mit der Schlägerung, der Aufarbeitung und dem Abtransport des Holzes entstehen sollten, haften.
4. Der Bürgermeister wird mit der Unterzeichnung des Vertrages beauftragt.

5. Die Akkontozahlung in Höhe von 20% des Verkauswertes in Höhe von 1.345,00 Euro zzgl. MwSt. wie folgt zu verbuchen:

accertati in base al relativo verbale di misura.

3. L'acquirente deve rispondere per tutti gli eventuali danni derivanti dal taglio, dall'esbosco e dal trasporto del legname.
4. Il Sindaco viene incaricato con la firma del contratto.

5. Di accertare il pagamento dell'acconto dell'importo complessivo nell'ammontare di 1.345,00, oltre l'iva come segue:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
1.640,90 €	2026	30100.01.10100		Verkauf von Gütern Vendita di beni

6. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.

6. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla Giunta provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

- Gustav Mattivi -

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

- Dr. Anna Stuppner -

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)